

شماره ۳۷۴۸۹

تاریخ ۲۹/۵/۱۳۸۲

پوست



جمهوری اسلامی ایران
مجلس شورای اسلامی
دفتر رئیس

بیت

ورود به دبیرخانه شورای نگهبان
شماره ثبت: ۸۲/۱۱/۲۷۷۵ صبح
تاریخ ثبت:
اقدام کننده: ۸۲/۵/۲۹ عصر

شورای محترم نگهبان

عطف به نامه شماره ۸۲/۳۰/۳۱۶۸ مورخ ۱۳۸۲/۳/۱۲ و پیرو نامه شماره ۱۰۸۳۷ مورخ ۱۳۸۲/۲/۲۲، طرح تجارت الکترونیکی که در جلسه علنی روز یکشنبه مورخ ۱۳۸۲/۵/۲۶ مجلس شورای اسلامی با اصلاحاتی به تصویب رسیده است، در اجرای اصل نود و چهارم (۹۴) قانون اساسی جمهوری اسلامی ایران جهت بررسی و اظهار نظر آن شورای محترم به پیوست ارسال می گردد.

مهدی کروبی
رئیس مجلس شورای اسلامی



جمهوری اسلامی ایران

مجلس شورای اسلامی

دفترتوس

شماره ۳۷۴۸۹، ۱۶

تاریخ ۱۳۸۲/۵/۲۹

پست

مبتنی

ورود به دبیرخانه شورای نگهبان

شماره ثبت ۲۳۳۶، ۱۱/۱۲ صبح

تاریخ ثبت: عصر

اقدام کننده: ۱۳/۵/۲۹

طرح تجارت الکترونیکی

باب اول - مقررات عمومی

مبحث اول - در کلیات

فصل اول - قلمرو و شمول قانون

ماده ۱ - ...

ماد ۲۰ - ماده (۱۹) این قانون شامل موارد زیر نیست:

الف - در زمانی که مخاطب از اصل ساز اختطاری مبنی براین که «داده پیام» از جانب

اصل ساز نیست دریافت کند و وقت معقولی برای اقدام داشته باشد؛

ب - از لحظه‌ای که مخاطب به نحو معقول بداند یا باید بداند که «داده پیام» از

اصل ساز صادر نشده و یا به طور اشتباه ارسال شده است.

ماده (۲۰) به شرح زیر اصلاح گردید:

ماده ۲۰ - ماده (۱۹) این قانون شامل مواردی نیست که مخاطب به نحو معقول

بداند یا باید بداند که «داده پیام» از اصل ساز صادر نشده و یا به طور اشتباه ارسال شده

است.

ماده ۲۱ - مخاطب حق دارد هر «داده پیام» را به عنوان یک «داده پیام» مجزا در نظر

گرفته و بر اساس آن عمل کند، مگر آن که به نحو معقول بداند یا باید بداند که آن «داده



جمهوری اسلامی ایران

مجلس شورای اسلامی

دفتر رئیس

شماره ۳۷۴۸۹ / ۱۶

تاریخ ۱۳۸۲ / ۵ / ۲۹

پوست

مبتنی

پیام» نسخه مجددی از «داده پیام» اولیه است.

ماده (۲۱) به شرح زیر اصلاح گردید:
ماده ۲۱ - هر «داده پیام» یک «داده پیام» مجزا و مستقل محسوب می‌گردد، مگر آن‌که معلوم باشد که آن «داده پیام» نسخه مجددی از «داده پیام» اولیه است.

فصل سوم - تصدیق دریافت

ماده ۲۲ - هرگاه قبل یا به هنگام ارسال «داده پیام» اصل ساز از مخاطب بخواهد یا توافق کنند که دریافت «داده پیام» تصدیق شود به شرح مواد آتی عمل خواهد شد.
ماده ۲۳ - اگر به شکل یا روش تصدیق توافق نشده باشد به هر نوع ارتباط خودکار یا مکاتبه یا اتخاذ هر نوع تدبیر مناسب از سوی مخاطب که اصل ساز را به نحو معقول از دریافت «داده پیام» مطمئن کند.

ماده (۲۲) به شرح زیر اصلاح و ماده (۲۳) عیناً به انتهای آن اضافه گردید:
ماده ۲۲ - هرگاه قبل یا به هنگام ارسال «داده پیام»، اصل ساز از مخاطب بخواهد یا توافق کنند که دریافت «داده پیام» تصدیق شود، اگر به شکل یا روش تصدیق توافق نشده باشد، به هر نوع ارتباط خودکار یا مکاتبه یا اتخاذ هر نوع تدبیر مناسب از سوی مخاطب که اصل ساز را به نحو معقول از دریافت «داده پیام» مطمئن کند.

ماده ۲۴ - اگر اصل ساز به طور صریح هرگونه اثر حقوقی «داده پیام» را مشروط به تصدیق دریافت آن نکرده باشد اصل ساز می‌تواند اقدامات زیر را انجام دهد:



شماره ۲۷۴۸۹
۱۲/

تاریخ ۱۳۸۲ / ۵ / ۲۹

پست

مبتنی

الف - به مخاطب اعلام کند که تصدیقی دریافت نشده و با دادن یک وقت معقول از مخاطب بخواهد که دریافت «داده پیام» را تصدیق کند.
ب - اگر در مدت زمان فوق تصدیقی نرسد، اصل ساز با ارسال یک پیام تکمیلی اعلام کند که «داده پیام» ارسال نشده تلقی و آثار حقوقی بر آن مترتب نیست.

ماده (۲۴) حذف گردید.

ماده ۲۵ - ...

ماده ۴۱ - در صورتی که تأمین کننده به دلیل عدم موجودی کالا و یا عدم امکان اجرای خدمات از انجام تعهد خودداری نماید باید مبلغ دریافتی را فوراً مسترد نماید مگر این که معلوم شود تأمین کننده از ابتدا عدم امکان ایفای تعهد خود را می دانسته که در این صورت به حداکثر مجازات مقرر در این قانون محکوم خواهد شد.

ماده (۴۱) به شرح زیر اصلاح گردید:

ماده ۴۱ - در صورتی که تأمین کننده در حین معامله به دلیل عدم موجودی کالا و یا عدم امکان اجرای خدمات، نتواند تعهدات خود را انجام دهد، باید مبلغ دریافتی را فوراً به مخاطب برگرداند. در صورتی که معلوم شود تأمین کننده از ابتدا عدم امکان ایفای تعهد خود را می دانسته، علاوه بر لزوم استرداد مبلغ دریافتی، به حداکثر مجازات مقرر در این قانون نیز محکوم خواهد شد.

ماده ۴۲ - ...

ماده ۴۳ - اعلام ارائه کالا یا خدمات مشابه به مصرف کننده باید با رعایت شرایط

مجلس

ماده (۴۱) این قانون بوده و در صورت اعراض مشتری و استفاده از حق انصراف، هزینه ارجاع کالا به عهده تأمین کننده خواهد بود.

ماده (۴۳) به شرح زیر اصلاح گردید:
ماده ۴۳ - در صورتی که تأمین کننده، کالا یا خدمات دیگری غیر از موضوع معامله یا تعهد را برای مخاطب ارسال نماید، کالا و یا خدمات ارجاع داده می شود و هزینه ارجاع به عهده تأمین کننده است. کالا یا خدمات ارسالی مذکور چنانچه به عنوان یک معامله یا تعهد دیگر از سوی تأمین کننده مورد ایجاب قرار گیرد، مخاطب می تواند آن را قبول کند.

ماده ۴۴ - ...

ماده ۶۱ - در صورت رضایت شخص، موضوع «داده پیام» نیز ذخیره، پردازش و

در سطر بالا قبل از کلمه «ذخیره» عبارت «به شرط آنکه محتوای «داده پیام» از اموری نباشد که نشر آن از نظر قانون ممنوع است»، اضافه گردید.

توزیع «داده پیام» های شخصی در بستر مبادلات الکترونیکی باید با رعایت شرایط زیر

در سطر بالا کلمه «رعایت» به «لحاظ» اصلاح گردید.

صورت پذیرد:

الف - اهداف آن مشخص بوده و به طور واضح شرح داده شده باشند.

ب - «داده پیام» باید تنها به اندازه ضرورت و متناسب با اهدافی که در هنگام



جمهوری اسلامی ایران

مجلس شورای اسلامی

دفتر رئیس

شماره ۳۷۴۸۹، ۱۶

تاریخ ۱۳۸۲/۵/۲۹

پست

مبتنی

جمع آوری برای شخص موضوع «داده پیام» شرح داده شده جمع آوری گردد و تنها برای اهداف تعیین شده مورد استفاده قرار گیرد.

ج - «داده پیام» باید صحیح و روزآمد باشد.

د - شخص موضوع «داده پیام» باید به پرونده‌های رایانه‌ای حاوی «داده پیام»‌های شخصی مربوط به خود دسترسی داشته و بتواند «داده پیام»‌های ناقص و یا نادرست را محو یا اصلاح کند.

ه - شخص موضوع «داده پیام» بتواند در هر زمان با رعایت ضوابط مربوطه درخواست محو کامل پرونده رایانه‌ای «داده پیام»‌های شخصی مربوط به خود را بنماید.
ماده ۶۲ - ...

مبحث دوم - حفاظت از «داده پیام» در بستر مبادلات الکترونیکی

فصل اول - حمایت از حقوق مؤلف (Author,s Right/Copyright) در بستر مبادلات الکترونیکی

ماده ۶۴ - حق تکثیر، اجراء و توزیع (عرضه و نشر) آثار تحت حمایت قانون حمایت حقوق مؤلفان، مصنفان و هنرمندان مصوب ۱۳۴۸/۹/۳ و قانون ترجمه و تکثیر کتب و نشریات و آثار صوتی مصوب ۱۳۵۲/۹/۲۶ و قانون حمایت از حقوق پدیدآورندگان نرم‌افزارهای رایانه‌ای مصوب ۱۳۷۹/۱۰/۴، به صورت «داده پیام» منحصراً در اختیار مؤلف است. کلیه آثار و تألیفاتی که در قالب «داده پیام» می‌باشند، از جمله اطلاعات، نرم‌افزارها و برنامه‌های رایانه‌ای، ابزار و روشهای رایانه‌ای و پایگاههای داده مشمول قوانین مذکور در این ماده خواهند بود.



جمهوری اسلامی ایران

مجلس شورای اسلامی

دفتر ترانس

بیتسالی

شماره

۱۷, ۳۷۴۸۹

تاریخ

۱۳۸۲ / ۵ / ۲۹

پوست

سطر بالا حذف و متن ذیل جایگزین آن گردیده و دو تبصره به ماده (۶۴) اضافه گردید:
و همچنین حمایت از حقوق مالکیت‌های فکری در بستر مبادلات الکترونیکی شامل حق
اختراع، حق طراحی، حق مؤلف، حقوق مرتبط با حق مؤلف، حمایت از پایگاههای داده،
حمایت از نقشه مدارهای یکپارچه قطعات الکترونیکی (Integrated Circuits & Chips) و
حمایت از اسرار تجاری، مشمول قوانین مذکور در این ماده و قانون ثبت علائم و
اختراعات مصوب ۱۳۱۰/۴/۱ و آئین‌نامه اصلاحی اجرای قانون ثبت علائم تجاری و
اختراعات مصوب ۱۳۳۷/۴/۱۴ خواهد بود، منوط بر آن که امور مذکور متضمن موارد
خلاف قانون نباشد.

تبصره ۱ - حقوق مرتبط با مالکیت ادبی و هنری (Related Rights) که پیش از این
به عنوان حقوق جانبی مالکیت ادبی و هنری (Neighboring Rights) شناخته می‌شدند
شامل حقوق مادی و معنوی برای عناصر دیگری علاوه بر مؤلف، از جمله حقوق
هنرمندان مجری آثار، تولیدکنندگان صفحات صوتی و تصویری و سازمانها و مؤسسات
ضبط و پخش می‌باشند که شامل قوانین مصوب ۱۳۴۸/۹/۳ و ۱۳۵۲/۹/۲۶ مورد اشاره
در این ماده می‌باشند.

تبصره ۲ - مدار یکپارچه (Integrated Circuit) یک جزء الکترونیکی با نقشه و
منطقی خاص است که عملکرد و کارائی آن قابلیت جایگزینی با تعداد بسیار زیادی از
اجزاء الکترونیکی متعارف را داراست. طراحی‌های نقشه، جانمایی و منطق این مدارها
بر اساس قانون ثبت علائم و اختراعات مصوب ۱۳۱۰/۴/۱ و آئین‌نامه اصلاحی اجرای
قانون ثبت علائم تجاری و اختراعات مصوب ۱۳۳۷/۴/۱۴ مورد حمایت می‌باشد.

ماده ۶۵ - ...

مبتنی

ماده ۶۶ - حمایت از حقوق مالکیت‌های فکری در بستر مبادلات الکترونیکی شامل حق اختراع، حق طراحی، حق مؤلف، حقوق همجوار با حق مؤلف، حمایت از پایگاه‌های داده، حمایت از توپوگرافی تراشه (طرحهای ساخت مدارهای یکپارچه)، حمایت از اسرار تجاری و حمایت از رقابت‌های مشروع به موجب آیین‌نامه‌ای است که در ماده (۸۲) این قانون خواهد آمد.

ماده (۶۶) حذف گردید.

فصل دوم - حمایت از اسرار تجاری (Trade Secrets)

ماده ۶۷ - ...

ماده ۷۷ - هرکس در بستر مبادلات الکترونیکی با تکثیر، اجرا و توزیع (عرضه و نشر) مواردی که در قانون حمایت حقوق مؤلفان، مصنفان و هنرمندان مصوب ۱۳۴۸/۹/۳ و قانون ترجمه و تکثیر کتب و نشریات و آثار صوتی مصوب ۱۳۵۲/۹/۲۶ و قانون حمایت از حقوق پدیدآورندگان نرم‌افزارهای رایانه‌ای مصوب ۱۳۷۹/۱۰/۴ تصریح شده حقوق مؤلفان را نقض نماید به مجازات سه ماه تا یک سال حبس و جزای نقدی به

در انتهای سطر چهارم و ابتدای سطر پنجم ماده (۷۷) عبارت «تصریح شده حقوق» حذف و عبارت «، متوط بر آنکه امور مذکور متضمن موارد خلاف قانون نباشد، حق تصریح شده» جایگزین گردید.



جمهوری اسلامی ایران
مجلس شورای اسلامی
دفتر رئیس

مبتنی بر

میزان پنجاه میلیون (۵۰ ۰۰۰ ۰۰۰) ریال محکوم خواهد شد.

فصل دوم - نقض اسرار تجاری

ماده ۷۸ - ...

اصلاحات فوق در جلسه علنی روز یکشنبه مورخ بیست و ششم مردادماه یکهزار و سیصد و هشتاد و دو به تصویب مجلس شورای اسلامی رسیده است.

مهدی کروچی
رئیس مجلس شورای اسلامی

شماره ۱۹, ۳۷۴۸۹

تاریخ ۱۳۸۲ / ۵ / ۲۹

پست